



## IMPREZY NA NAJBLIŻSZY WEEKEND W JELENIEJ GÓRZE I OKOLICY

### 16 WRZEŚNIA — PIĄTEK

#### **Transkarkonosze Bike Maraton - Karpacz 2011**

start: godz. 11:00, Stadion Miejski, **Karpacz**

#### **Promocja wydawnictw IPN**

godz. 13.00, hol Książnicy Karkonoskiej, ul. Bankowa 27, **Jelenia Góra**

#### **„Anioł z Tradycjami” -wernisaż wystawy zbiorowej**

godz. 17.00, Ośrodek Kultury, **Piechowice**

#### **NIESKOŃCZONOŚĆ Izabela Chamczyk – performance, malarstwo**

Po performance odbędzie się spotkanie z artystką, prezentacja dokumentacji oraz dyskusja.

Prowadzenie: **Piotr Stasiowski**.

godz. 18.00, Biuro Wystaw Artystycznych, **Jelenia Góra**

więcej na: [www.galeria-bwa.karkonosze.com](http://www.galeria-bwa.karkonosze.com)

#### **Spektakl „Bóg mordu” Yasmin Reza,**

przekład Barbara Grzegorzewska, reżyseria i scenografia Bogdan Koca

godz. 19.00, duża scena, Teatr C.K. Norwida, **Jelenia Góra**

*bilety 30 i 20 zł*

#### **Koncert „Jacek Ziobro Band”**

godz. 19.00, sala widowiskowa JCK, ul. Bankowa 28/30, **Jelenia Góra**

*bilety w cenie 20 zł*, więcej na [www.jacekziobro.pl](http://www.jacekziobro.pl)

#### **Depeche Mode night**

godz. 20.00, Restauracja „Oreint Express”, **Jelenia Góra**

### 16-18 WRZEŚNIA — PIĄTEK / SOBOTA / NIEDZIELA

#### **PRZEJŚCIE DOKOŁA KOTLINY JELENIOGÓRSKIEJ**

Przejście ma na celu upamiętnienie dwóch ratowników Grupy Karkonoskiej GOPR: **Daniela**

**Ważyńskiego i Mateusza Hryncewicza**. Zginęli oni w lawinie w Kotle Małego Stawu 8 lutego 2005, będąc na służbie. Daniel był inicjatorem I Przejścia - wraz z 2 kolegami z GOPR-u wyruszył na trasę w 2004 roku. Niestety nie dane mu było spróbować jeszcze raz.

Maksymalny czas na przejście trasy – 48 godzin.

Start godz. 20.00, dolna stacja wyciągu na Szrenicę – **Szklarska Poręba**

więcej na: [www.przejsciekotliny.org](http://www.przejsciekotliny.org)

#### **Złot samochodów WV Carman Ghi**

Rezydencja „Lawendowe Wzgórze”, **Zachemie**

## **17 WRZEŚNIA — SOBOTA**

### **KAMIENIE MIŁOWE/ EUROPEJSKIE DNI DZIEDZICTWA W POLSCE 2011**

#### **„Wspaniałe siedziby Muzeum w Cieplicach”**

##### **prelekcja Stanisława Firszta ilustrowana przeźroczami**

godz. 14.30 Muzeum Przyrodnicze, ul. Wolności 268, **Jelenia Góra - Cieplice**

*(wstęp wolny, ilość miejsc ograniczona!!),*

po prelekcji (ok. godz. 16.00) **zwiedzanie zespołu poklasztornego w Cieplicach**

#### **”Niezwykły Staniszków-historia najpiękniejszej wioski w Karkonoszach”**

prelekcja Arkadiusza Motylskiego, oraz pieśni Schuberta w wykonaniu Anny –Patrys-Trojanowicz

godz. 18:30, kościół p.w. Przemienienia Pańskiego, **Staniszków**

#### **Festyn Rodzinny - „Orle 2011”.**

W programie gry i zabawy rekreacyjne m.in. strzelanie z łuku, rzut podkową, dart, chodzenie na szrudłach, rzut jajem, mini turniej piłki nożnej dla dzieci, mini turniej siatkówki oraz wiele innych atrakcji. Kulminacją festynu będzie wieczorny start 100 szt. „lampionów szczęścia”

początek festynu: godz. 11.00, osiedle Orle, **Jelenia Góra**

#### **Turniej Zapaśniczy o „Złoty Pas” w ramach Międzywojewódzkiej Ligi Młodzików.**

W imprezie uczestniczyć będą drużyny z Czech i Polski

godz. 11.00 oficjalne otwarcie, hala widowiskowo-sportowa, ul. Złotnicza 12, **Jelenia Góra**

#### **XXXII Rodzinna Eskapada w Góry,**

indywidualne dojście do schroniska PTTK „Na Hali Szrenickiej” w Szklarskiej Porębie, godz.12.00 - przyjmowanie i rejestracja uczestników, od godz. 12.15 - konkurencje sprawnościowo-rekreacyjne rodzinne i indywidualne, posiłek, konkurs wiedzy krajoznawczej o Karkonoszach, godz. 15.00-16.00 zakończenie imprezy, wręczenie nagród

#### **Kowarskie Uranalia**

Impreza zorganizowana w celu upamiętnienia wkładu "kowarskiego uranu" w rozwój technologii jądrowych.

##### **Kowarska Starówka**

12.30 - Uroczyste otwarcie imprezy - występ "Kowarskiej Orkiestry Rozrywkowej"

13.00 – Prelekcje nt historii miasta i idei "Kowarskich Uranalii" - sala Rajców w ratuszu

14.00 - Zwiedzanie wystawy "Kowarskie Górnictwo".

14.30 - Zwiedzanie kowarskiej starówki.

15.10 - Przejazd uczestników "URANALII" na parking przy "Hoteliku nad Jedlicą"

15.20 - "Hotelik nad Jedlicą” - piesza wędrówka do "Kowarskich Kopalni"

teren "Kowarskich Kopalni", ul. Podgórze

występy artystyczne, inscenizacja bitwy o atom, zwiedzanie kopalni, inscenizacje sytuacji "z tamtych lat", "Jarmark artystyczny", wspólne ognisko - pieśni, piosenki z repertuaru "tamtych lat", jak i pieśń biesiadna, taniec ognia, nalot kowarskich duchów, konkurs z historii miasta Kowary oraz kowarskiego górnictwa, wystawy: fotograficzna uczniów ZSO w Kowarach oraz tkacka Ewy Paradowskiej – Werszler.

#### **Festyn ”Pożegnanie lata”**

dochód z imprezy będzie przekazany dla chorego na nowotwór Adama Szmel

W programie muzyka biesiadna, koncert bębnów afrykańskich.

od godz. 13.00, „Górska Chata”, **Przesieka**

„Struktury Pamięci” - wernisaż wystawy Ewy Marii Poradowskiej – Werszler pt.

Inauguracja "**Galerii Kowarskie Kopalnie**".

godz. 16:00, "Kowarskie Kopalnie", ul. Podgórze, **Kowary**

**Spektakl „jedenasta szesnaście”** Rafał Matusz,

reżyseria Rafał Matusz, muzyka Adam Bałdych,

obsada: Irmina Babińska (gościnnie) oraz Igor Kowalik

godz. 17.00 scen studyjna, **Teatr C.K.Norwida, Jelenia Góra**

*(bilety 30 i 20 zł)*

**„Międzynarodowe Spotkanie z Muzyką Dawną”**

Koncert finałowy - jubileuszowy koncert Zespołu Roca Fuza z okazji 20-lecia działalności.

godz. 19.00, Hala Spacerowa, **Świeradów Zdrój**

**Koncert w wykonaniu Wolnej Grupy Bukowina**

godz. 19.00 sala widowiskowa, ul. Cieplicka 172, Jelenia Góra

*(koncert biletowany, informacja tel. 75 - 75 537 70)*

**Spektakl „Bóg mordu”** Yasmin Reza,

przekład Barbara Grzegorzewska, reżyseria i scenografia Bogdan Koca

godz. 19.00, duża scena, Teatr C.K.Norwida, Jelenia Góra

*bilety 30 i 20 zł*

**Spektakl „Szaleni”**; inspiracja Eugène Ionesco, Szaleństwo we Dwoje,

reżyseria i scenografia Crazy Duda Łukasz, Oszalali: Ona Marchowska Renata,

On Marchowski Andrzej, Niunia Kowalska Joanna, American Hero Kamola Piotr

godz. 19.00, sala widowiskowa JCK, ul. Bankowa 28/30, **Jelenia Góra**

*(bilety w cenie 7 zł, 15 zł i 20 zł)*

**Muzyczenie, nastrojowo –wieczór taneczny**

godz. 19.00-24.00, Hotel „Caspar”, **Jelenia Góra- Cieplice**

wstęp 10,- zł, rezerwacja tel. 75 64 55 001

**Nocna Parada Światel,**

Złot motocykli turystycznych Honda Gold Wing Club of Poland, zakończenie sezonu;

uczestnicy opowiedzą o historii klubu, zaprezentują swoje maszyny

godz. 19.30, Plac Ratuszowy, **Jelenia Góra**

więcej na [www.gwc.pl](http://www.gwc.pl)

**Koncert Grupy Misstress**

godz. 21.00, Klub Jazgot, **Szklarska Poręba**

**17 – 18 WRZEŚNIA — SOBOTA / NIEDZIELA**

**KAMIENIE MIŁOWE/ EUROPEJSKIE DNI DZIEDZICTWA W POLSCE 2011**

**Kościół w Jeleniej Górze**

**Bazylika pw. św. Erazma i Pankracego przy Placu Kościelnym 1**

codziennie, oprócz niedziel, uroczystości oraz nabożeństw i Eucharystii w godz. 9.00-17.30

**Kościół p.w. Podwyższenia Krzyża Świętego, ul. 1 Maja 72**

17 września w godz. 10.00-16.00 przez Punkt Pielgrzyma.

18 września - między mszami, które są o godz. 7.00, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 18.00 i 20.00 (msza trwa 45 min.), przerwa w godz. 14.00-17.30 - zamknięte.

**Kościół pw. św. Marcina w Jeleniej Górze/Sobieszowie**

18 września w godz. 8.30-10.00

**Kościół Najświętszego Serca Pana Jezusa przy ul. Cieplickiej 219**

17 września w godz. 13.00-16.00, 18 września w godz. 7.00-13.00

**Kościół pw. Jana Chrzciciela przy ul. Cieplickiej 9/11**

17 września w godz. 9.00-14.30. 18 września w godz. 16.00-18.30

**Kościół pw. Matki Bożej Nieustającej Pomocy przy ul. Wolności 213**

17-18 września w godz. 10.00-15.00

**Cerkiew pw. św. Piotra i Pawła przy ul. 1 Maja 40**

17 września w godz. 10.00-17.00., 18 września w godz. 13.00-18.00

więcej na stronie [www.edd.com.pl](http://www.edd.com.pl).

**Zwiedzanie Pałacu Paulinum z przewodnikiem**

godz. 11.00, 14.00, Pałac Paulinum, **Jelenia Góra**

**Uroczyste zakończenie Europejskich Dni Dziedzictwa**

Święto lnu - śląskie złoto XXI wieku - pokaz tradycyjnej sztuki przędzenia i tkania lnu, wraz z możliwością uczestnictwa w warsztatach, prezentacja tradycyjnych i nowoczesnych produktów lniarskich, z możliwością ich zakupu.

godz. 11.00 – 17.00 Pałac i Folwark - **Łomnica**

więcej na: <http://www.palac-lomnica.pl/>

**Streetball Jelenia Góra '2011**

turniej koszykówki ulicznej z okazji Września Jeleniogórskiego od godz.10.00, Plac Ratuszowy, **Jelenia Góra**

**VI Mistrzostwa Polski we Freestyle'u Kajakowym**

Zawody zostaną rozegrane w formacji stworzonej specjalnie na czas trwania zawodów.

Prawo startu mają zawodnicy zrzeszeni i nie zrzeszeni.

Jelenia Góra (rzeka Bóbr) oraz Pilchowice (jezioro Pilchowickie - imprezy towarzyszące).

więcej na: [www.kkk.org.pl](http://www.kkk.org.pl)

**18 WRZEŚNIA — NIEDZIELA**

**KAMIENIE MIŁOWE/ EUROPEJSKIE DNI DZIEDZICTWA W POLSCE 2011**

**Recital fortepianowy Katarzyny Blum**

godz. 16.00, Pałac Dębowy, **Karpniki**

**Rajd na Raty**

Wyjazd z dworca PKP w Jeleniej Górze do Lwówka Śląskiego pociągiem o godz. 9.50

Trasa: Lwówek Śląski – Szwajcaria Lwówecka - Dębowy Gaj – Marczów – Wleń, powrót z Wlenia pociągiem.

**XXVIII Ogólnopolski Bieg Jeleniogórskiej Jesieni - IX Memoriał Ryszarda Semczuka**

oraz biegi towarzyszące dla dzieci i młodzieży; zapisy godz. 8.30 u organizatora

początek zawodów - godz. 10.00, start i meta ul. Wita Stwosza, **Jelenia Góra**

**„Festyn Gminy Podgórzyn”**

z którego dochód przeznaczony zostanie na rzecz dzieci z chorobą nowotworową z Gminy od godz. 12:30, boisko sportowe, **Podgórzyn**

### **„Festiwal Nalewek”**

Nalewki należy dostarczać w naczyniach szklanych bądź ceramicznych do kwalifikacji wstępnej na ręce Mincerza Walońskiego Roberta Pawłowskiego do Mennicy Sudeckiej Bractwa Walońskiego w Starej Chacie Walońskiej w Szklarskiej Porębie  
godz.15:00 – wybór najlepszych nalewek, „Stara Chata Walońska”, **Szklarska Poręba**

### **Zawody o Certyfikat Western City w wejściu na „Pal Męczarni” Western City, Ściegny**

**Spektakl „jedenasta szesnaście”** Rafał Matusz,  
reżyseria Rafał Matusz, muzyka Adam Bałdych,  
obsada: Irmina Babińska (gościnnie) oraz Igor Kowalik  
godz. 17.00 scen studyjna, **Teatr C.K.Norwida, Jelenia Góra**  
(bilety 30 i 20 zł)

### **Rozgrywki Ekstraklasy Piłki Ręcznej Kobiet.**

Mecz pomiędzy MKS Finepharm Jelenia Góra - SPR Pogoń Szczecin  
godz. 18.00, hala widowiskowo-sportowa, ul. Złotnicza 12, **Jelenia Góra**

### **Spektakl „Bóg mordu” Yasmin Reza,**

przekład Barbara Grzegorzewska, reżyseria i scenografia Bogdan Koca  
godz. 19.00, duża scena, Teatr C.K.Norwida, Jelenia Góra  
*bilety 30 i 20 zł*

## **WERNISAŻE, WYSTAWY**

### **1 - 30 września**

„Foton” **Piotr Trachta**, wystawa fotografii w formie wygaszaczy monitorów stanowisk komputerowych. I i II piętro Książnicy - Galeri@ w Tle, ul. Bankowej 27, **Jelenia Góra**  
[www.galeriawtle.blogspot.com](http://www.galeriawtle.blogspot.com)

### **do 20 września**

**Pokonkursowa wystawa fotografii „Jelenia Góra i Jeleniogórzanie”**  
Galeria „Hall”, ODK Zabobrze, ul. K.K. Trzcńskiego 12, **Jelenia Góra**

### **do 19 września**

„Szkło artystyczne w zbiorach prywatnych”

W ramach projektu „Tradycje regionu Karkonoszy – ruch kolekcjonerski”  
Muzeum Miejskie Dom Gerharta Hauptmanna, **Jelenia Góra-Jagniątków**

### **do 21 września**

**"STRUKTURY PAMIĘCI"** - wystawa Ewy Marii Poradowskiej – Werszler

Wystawa towarzyszy 38. Festiwalowi Sztuki Włókna WT - Kowary 2011.

"Galeria Kowarskie Kopalnie", ul. Podgórze, **Kowary**,

### **do 24 września**

**Wystawa Ewy Elżbiety Piss "PEJZAŻE"**

Domu Tradycji Miasta Kowary, ul. Górnicza 1, **Kowary**

### **do 30 września**

**Wystawa rysunków oraz ilustracji Daniela Mroza;**

Galeria BWA , ul. Długa 1

*(ekspozycja czynna od poniedziałku do piątku w godz. 9.00-17.00, bilety 2 zł; w sobotę w godz. 10.00-16.00, wstęp bezpłatny)*

**do 30 września**

**Wystawa „Karkonoś-Rzepiór-Rübezahl - Duch Karkonoszy”**

Galeria Małych Form Książnicy Karkonoskiej, ul. Bankowa 27, **Jelenia Góra**

**do 14 października**

**Wystawa tkaniny artystycznej Barbary Nachajskiej - Brożek „Moje podróże”**

Galeria „Promocje”, ul. Krzysztofa Komedy-Trzcińskiego 12, **Jelenia Góra**

**do 20 października**

**Wystawa współczesnej fotografii "Wrocław w Jeleniej Górze"**

Galeria Skene, Teatr im. Cypriana Kamila Norwida, al. Wojska Polskiego 38, **Jelenia Góra**

**do 21 października**

**Podróże w czasie**

Dawne widoki Śląska na grafikach z kolekcji Haselbacha

**Pałac w Bukowcu**

**do 4 listopada**

Wystawa „Fabryka Szklarzy”

oraz bezpłatne warsztaty z mozaiki szklanej p w ramach projektu „Fabryka Szklarzy”

Miejski Ośrodek Kultury Sportu i Aktywności Lokalnej, **Szklarska Poręba**

**do 6 listopada**

**Wystawa malarstwa Pawła Trybalskiego „Pejzaże możliwe”**

Muzeum Przyrodnicze, ul. Wolności 268, **Jelenia Góra**

**do 13 listopada**

**Wystawa „Jagniątków na dawnej pocztówce” w muzeum przy ul. Michałowickiej 32,**

**Jelenia Góra- Jagniątków**

**do 4 grudnia**

**Wystawa prac plastycznych dzieci „W promieniach światła”**

Galeria „Kolor”, Miejski Dom Kultury „Muflon” , ul. Cieplicka 172, **Jelenia Góra - Cieplice**

**do 31 grudnia**

**Wystawa „Uzbrojenia Wojska Polskiego w czasie II wojny światowej” Skansen**

**Uzbrojenia Wojska Polskiego przy ul. Sudeckiej 83, **Jelenia Góra****

*informacje zebrano*



CENTRUM INFORMACJI TURYSTYCZNEJ I KULTURALNEJ 58-500 JELENIA GÓRA UL.BANKOWA 27

TEL. 075/76 76 925 TEL/FAX 075/76 76 935 [it@jeleniagora.pl](mailto:it@jeleniagora.pl) [www.jeleniagora.pl](http://www.jeleniagora.pl)